

OBVESTILO O VAROVANJU ZASEBNOSTI **RAČUN IN APLIKACIJA SUBARU CARE**

Podjetje Subaru ceni vašo zasebnost in se zavezuje, da bo varovalo vaše osebne podatke (»osebni podatki«) v skladu z veljavnimi predpisi o zasebnosti in varstvu podatkov (zlasti Splošno uredbo o varstvu podatkov ali »SUVP«).

Prizadevamo si biti pregledni glede tega, kako obdelujemo vaše osebne podatke in kaj z njimi počnemo. To je podrobneje pojasnjeno v tem obvestilu o varovanju zasebnosti »**obvestilo o varovanju zasebnosti**«).

To obvestilo o varovanju zasebnosti se nanaša na obdelavo vaših osebnih podatkov v okviru vašega dostopa do in uporabe aplikacije SUBARU Care ter ustvarjanja, dostopa in uporabe vašega računa SUBARU Care.

Kdo smo?

SUBARU EUROPE NV/SA (»Subaru«, »mi« ali »nas/nam«)
Leuvensesteenweg 555/8
1930 Zaventem
Belgija
0438.574.810

Dosegljivi smo preko naslednjih kontaktnih podatkov:

Pisno: na naše registrirane sedeže za našo ekipo za varstvo podatkov

Tel.: 0032 2 714 03 00

E-pošta: privacy@subaru.eu

Nekatere opredelitve

Kar zadeva to obvestilo o varovanju zasebnosti, se izraz »osebni podatki« nanaša na: vse *informacije o določeni ali določljivi fizični osebi* (ki ste vi kot »**posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki**«). Določljiva fizična oseba je tista, ki jo je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti s pomočjo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, lokacijski podatki, spletni identifikator ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, genetsko, duševno, ekonomsko, kulturno ali družbeno identiteto navedene fizične osebe. Z drugimi besedami, vse informacije, ki jih je mogoče uporabiti za identifikacijo osebe. Ti elementi vključujejo na primer vaš priimek, ime, datum rojstva, telefonsko številko in e-poštni naslov ter vaš naslov IP.

Izraz »obdelava« je zelo širok in zajema med drugim zbiranje, snemanje, organiziranje, shranjevanje, posodabljanje, spreminjanje, pridobivanje, svetovanje, uporabo, razširjanje, združevanje, arhiviranje in brisanje podatkov.

Pooblaščen zastopnik/serviser se razume kot (1) trgovec ali serviser, ki ste ga izbrali kot vašega »prednostnega pooblaščenega prodajalca/serviserja« prek nastavitev vašega računa SUBARU Care (ki ga lahko kadar koli spremenite) ali (2) v primeru, da niste opravili takšne izbire, tisti, ki smo ga identificirali na podlagi lokacije (najbližji na podlagi vaše poštne številke, naslova) ali na podlagi zgodovine vaših stikov z našim omrežjem.

»Podatki o računu« pomenijo:

- podatki o identiteti (npr. naziv, ime in priimek),

- kontaktni podatki (npr. številka mobilnega telefona, e-poštni naslov, poštni naslov),
- podatki, ki se nanašajo na vaše nastavitve zasebnosti (npr. datum soglasja, datum preklica vašega soglasja, način dajanja soglasja (npr. s katere naprave) itd.).

»Varnostni podatki« pomenijo določene podatke o vaši uporabi naših IT sistemov, aplikacij in omrežij.

»Podatki o uporabi« pomenijo npr. vašo uporabo določenih funkcij storitev.

»Tehnični podatki vozila in diagnostični podatki« pomenijo npr. kilometrino, porabo, opozorila, zgodovina dogodkov.

Čigavi osebni podatki bodo obdelani?

Vaše osebne podatke obdelujemo, ko dostopate do ali uporabljate aplikacijo SUBARU Care in ko ustvarite, dostopate do ali uporabljate svoj račun SUBARU Care.

Če dovolite drugim osebam dostop do vašega računa SUBARU Care, ste odgovorni, da tej osebi posredujete to obvestilo o varovanju zasebnosti, da to osebo obvestite o naši obdelavi osebnih podatkov v okviru dostopa in uporabe vašega računa SUBARU Care.

Preden prenesete lastništvo svojega vozila Subaru na drugo osebo ali na prodajalca, morate:

- kolikor je to tehnično mogoče, odstranite vse podatke in vsebino (vključno z morebitnimi osebnimi podatki), če obstajajo, ki ste jih shranili na vašem vozilu Subaru in so dostopni iz vašega računa SUBARU Care in
- Odstranite vozilo Subaru iz vašega računa SUBARU Care.

Tukaj [<https://www.subaru.eu/docs/default-source/connected-services/how-to-remove-personal-data.pdf>] si oglejte praktična navodila po korakih, kako lahko odstranite vaše osebne podatke.

Subjekt, odgovoren za obdelavo vaših osebnih podatkov (»upravljavca«)

Podjetje Subaru je odgovorno za obdelavo vaših osebnih podatkov.

SUVP nas označuje kot »upravljavca« vaših osebnih podatkov. Konkretno to pomeni, da podjetje Subaru, po možnosti skupaj drugimi, določa namen in sredstva za obdelavo vaših osebnih podatkov.

Zakaj zbiramo in uporabljamo vaše osebne podatke?

Vaše osebne podatke zbiramo in uporabljamo za naslednje namene:

- da vam omogočimo ustvarjanje in dostop do vašega računa SUBARU Care ter dostop do aplikacije SUBARU Care,
- za povezovanje vašega vozila Subaru z vašim računom SUBARU Care,
- da vam omogočimo uporabo aplikacije SUBARU Care in vašega računa SUBARU Care ter zagotovimo vzdrževanje vašega računa SUBARU Care in aplikacije SUBARU Care,
- za zagotavljanje uporabe funkcije prepoznavanja obrazov za dostop do vašega voznikovega profila,
- da našim partnerjem v mreži (npr. nacionalnim distributerjem, pooblaščenemu prodajalcu/servisu) omogočimo, da vas kontaktirajo v okviru upravljanja opozorilnih lučk (diagnostika in podpora vozila na daljavo),
- da našim partnerjem v mreži (npr. nacionalnim distributerjem, pooblaščenemu prodajalcu/servisu) omogočimo, da vas podprejo in kontaktirajo (reaktivno in proaktivno) v

primeru težav z vašim računom/profilom aplikacije Subaru Care Mobile ali z vašim vozilom Subaru Solterra;

- za posodobitev, popraviljanje in konsolidacijo osebnih podatkov, ki bodo zbrani na podlagi tega obvestila o varovanju zasebnosti,
- za izboljšanje aplikacije SUBARU Care in zagotavljanje, da je vsebina v aplikaciji SUBARU Care predstavljena na najbolj učinkovit način,
- za zagotavljanje varnosti in zaupnosti aplikacije SUBARU Care in vašega računa SUBARU Care,
- za odgovarjanje na zahteve izvršilnih organov, regulatorjev ali sodišč za razkritje vaših osebnih podatkov,
- če je upravičeno potrebno v zvezi s sporom ali preiskavo, v katero smo ali bi lahko postali vključeni neposredno z vami ali tretjo osebo,
- za upravljanje vaše zahteve za uveljavljanje vaših pravic.

Ne nameravamo zbirati osebnih podatkov od posameznikov, mlajših od 16 let. Ti mladoletniki nam ne smejo posredovati nobenih osebnih podatkov ali izjave o soglasju brez dovoljenja osebe, ki ima starševsko pooblastilo.

Povzetek: katere osebne podatke uporabljamo, zakaj, na podlagi katere pravne podlage in kako dolgo?

V spodnji tabeli si lahko preberete:

- stolpec 1: zakaj obdelujemo vaše osebne podatke (»Nameni«);
- stolpec 2: na kateri pravni podlagi temelji obdelava, zakaj to počnemo (»Pravna podlaga«);
- stolpec 3: katere kategorije osebnih podatkov obdelujemo (»Kategorije podatkov«); in
- stolpec 4: kako dolgo obdelujemo vaše osebne podatke (»Obdobje hrambe«).

Vsa dejavnost obdelave, ki vključuje vaše osebne podatke, poteka za enega ali več posebnih namenov.

Poleg tega vaše osebne podatke obdelujemo samo na pravni podlagi. Veljavna pravna podlaga, ki jo najdete v stolpcu »Pravna podlaga«, pomeni naslednje:

- »Sporazum«: obdelava je potrebna za **izvajanje sporazuma**, katerega stranka ste;
- »Zakonska obveznost«: obdelava je potrebna za skladnost z **zakonsko obveznostjo**, ki smo ji kot upravljavec podvrženi;
- »Legitimni interesi«: obdelava je potrebna za zaščito naših **legitimnih interesov** ali interesov tretje osebe, razen če nad takimi interesi prevladajo vaši interesi ali temeljne pravice in svoboščine, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov;
- »Izrecno soglasje«: dali ste **izrecno soglasje** za obdelavo vaših osebnih podatkov za enega ali več posebnih namenov in v zvezi s posebnimi kategorijami osebnih podatkov.

Nameni	Pravna podlaga	Kategorije podatkov	Obdobje hrambe
Da vam omogočimo ustvarjanje in dostop do vašega računa SUBARU Care ter dostop do aplikacije SUBARU Care	Sporazum	Podatki o identiteti; Kontaktne podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)

Za povezovanje vašega vozila Subaru z vašim računom SUBARU Care	Sporazum	Številka VIN; Koda QR; Številka TAN;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)
Da bi vam omogočili uporabo aplikacije SUBARU Care in vašega računa SUBARU Care ter zagotovili vzdrževanje vašega računa SUBARU Care in aplikacije SUBARU Care	Sporazum	Podatki o identiteti; Kontaktne podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)
		Številka VIN;	Dokler se ne odločite prekiniti povezavo med vozilom Subaru in vašim računom SUBARU Care ali ko izbrišete svoj račun SUBARU Care
Za zagotavljanje uporabe funkcije prepoznavanja obrazov za dostop do vašega voznikovega profila	Izrecno soglasje	Biometrični podatki;	Dokler se ne odločite izklopiti funkcije prepoznavanja obrazov v vašem vozilu ali dokler ne izbrišete svojega profila na večpredstavnostni glavni enoti v vašem vozilu
Da našim partnerjem v mreži (npr. nacionalnim distributerjem, pooblaščenemu prodajalcu/servisu) omogočimo, da vas kontaktirajo v okviru upravljanja opozorilnih lučk (diagnostika in podpora vozila na daljavo)	Legitimni interesi (da vam zagotovimo podporo za stranke)	Podatki o identiteti; Kontaktne podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)
		Številka VIN;	Dokler se ne odločite prekiniti povezavo med vozilom Subaru in vašim računom SUBARU Care ali ko izbrišete svoj račun SUBARU Care
		Tehnični podatki o vozilu in diagnostični podatki;	12 mesecev od datuma, ko smo podatke zbrali
Da našim partnerjem v mreži (npr. nacionalnim distributerjem, pooblaščenemu prodajalcu/servisu) omogočimo, da vas podprejo in kontaktirajo (reaktivno in proaktivno) v primeru težav z vašim računom/profilom aplikacije Subaru Care Mobile ali z vašim vozilom Subaru Solterra	Legitimni interesi (da vam zagotovimo podporo za stranke)	Podatki o identiteti; Kontaktne podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)
		Številka VIN;	Dokler se ne odločite prekiniti povezavo med vozilom Subaru in vašim računom SUBARU Care ali ko izbrišete svoj račun SUBARU Care
		Tehnični podatki o vozilu in diagnostični podatki;	12 mesecev od datuma, ko smo podatke zbrali
Za posodobitev, popraviljanje in konsolidacijo osebnih podatkov, ki bodo zbrani na podlagi tega	Legitimni interesi podjetja Subaru (za zagotavljanje pravnega in konsolidiranega nabora podatkov, da bi bili skladni z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov)	Podatki o identiteti; Kontaktne podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)

obvestila o varovanju zasebnosti			
Za izboljšanje aplikacije SUBARU Care in zagotavljanje, da je vsebina v aplikaciji SUBARU Care predstavljena na najbolj učinkovit način	Legitimni interesi (komercialni interesi) podjetja Subaru	Podatki o identiteti; Kontaktni podatki;	Dokler se ne odločite izbrisati svojega računa SUBARU Care ali največ 5 let po zadnji dejavnosti na vašem računu SUBARU Care (glejte »Odstranjevanje vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov«)
		Podatki o uporabi;	12 mesecev od datuma, ko smo podatke zbrali
Za zagotavljanje varnosti in zaupnosti aplikacije SUBARU Care in vašega računa SUBARU Care	Legitimni interesi podjetja Subaru (za zagotavljanje pravilnega in konsolidiranega nabora podatkov, da bi bili skladni z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov)	Zbiramo varnostne podatke, da spremljamo varnost naših sistemov in storitev (in s tem podatkov naših strank). Na primer, vodimo dnevnik o tem, kdo je dostopal do naših sistemov in kdaj.	12 mesecev od datuma, ko smo podatke zbrali. Podatke lahko hranimo dlje, če: * so potrebni kot del tekoče preiskave incidenta na področju kibernetne varnosti; * so potrebni za izvajanje revizij varnosti naših sistemov, aplikacij ali omrežij.
Za odgovarjanje na zahteve izvršilnih organov, regulatorjev ali sodišč za razkritje vaših osebnih podatkov	Zakonska obveznost	Osebnih podatki, ki so upravičeno potrebni za odziv na takšne zahteve	Podatkov ne bomo hranili v ta namen in jih bomo posredovali le na zahtevo organov pregona, regulatorjev ali sodišč.
Če je upravičeno potrebno v zvezi s sporom ali preiskavo, v katero smo ali bi lahko postali vključeni neposredno z vami ali tretjo osebo	Legitimni interesi (pravna obramba) podjetja Subaru	Osebnih podatki, ki so upravičeno potrebni v zvezi s takšnim sporom ali preiskavo	Podatke za ta namen bomo hranili le za vsak primer posebej, ko bo to potrebno.
Za upravljanje vaše zahteve za uveljavljanje vaših pravic	Legitimni interesi (za olajšanje uveljavljanja vaših pravic)	Podatki o identiteti; Kontaktni podatki; Številka VIN;	10 let za zahtevo (v primeru sodnega postopka: do konca sodnega postopka)

Odstranitev vašega računa SUBARU Care in izbris vaših osebnih podatkov

Če podatki, povezani z vašim računom SUBARU Care, kažejo, da na računu SUBARU Care niste bili dejavni 6 mesecev ali niste v celoti aktivirali svojega računa SUBARU Care, vas bo podjetje Subaru obvestilo, da bo izbrisalo vaš račun SUBARU Care (vključno z vsemi osebnimi podatki, ki se obdelujejo ob dostopu in/ali uporabi aplikacije SUBARU Care) 14 koledarskih dni pred zaprtjem vašega računa SUBARU Care.

Če podatki, povezani z vašim računom SUBARU Care, kažejo, da imate eno ali več vozil Subaru in da se v svoj račun SUBARU Care niste prijavili že **5 let**, bomo šteli, da ne želite obdržati svojega računa SUBARU Care in se ne želite več zanašati na nekatere izmed njegovih funkcij, ki so povezane z lastništvom in uporabo vašega vozila (na primer, povezava med uporabo naprave za povezovanje v vašem avtomobilu in vašim računom SUBARU Care). Nato bomo zaprli vaš račun SUBARU Care in izbrisali vaše osebne podatke, povezane z vašim računom SUBARU Care.

14 koledarskih dni pred dejanskim zaprtjem vašega računa SUBARU Care in izbrisom vaših osebnih podatkov vam bomo poslali e-pošto, da boste lahko potrdili, ali želite obdržati svoj račun SUBARU Care ali ne.

Zgoraj navedeno se enako uporablja, če podatki, povezani z računom SUBARU Care, ne kažejo, da niste lastnik vozila Subaru in se v svoj račun SUBARU Care niste prijavili **2 leti**.

Vaše pravice do zasebnosti

Da bi vam omogočili večji nadzor nad obdelavo vaših osebnih podatkov, so vam na voljo različne pravice. Te pravice so med drugim določene v členih 15–22 SUVP.

Za uveljavljanje teh pravic lahko stopite v stik z nami po e-pošti na naslednjem e-poštnem naslovu: privacy@subaru.eu

Zaradi preverjanja vaše identitete pri uveljavljanju vaših pravic in izključno v ta namen vas prosimo, da nam pošljete kopijo sprednje strani vaše osebne izkaznice. Podjetje Subaru ne bo hranilo slike na vaši elektronski osebni izkaznici. Priporočamo vam, da sliko »zatemnite«, preden nam pošljete kopijo vaše elektronske osebne izkaznice.

Vse te pravice lahko uveljavljate brezplačno, razen če je vaša zahteva očitno neutemeljena ali pretirana (na primer zaradi njene ponavljajoče se narave). V takih primerih imamo pravico, da vam zaračunamo razumno pristojbino ali ne odgovorimo na vašo zahtevo.

Imate naslednje pravice:

- **Pravica do dostopa do osebnih podatkov, ki jih obdelujemo o vas** (čl. 15 SUVP):

Imate pravico, da vas kadar koli obvestimo, ali obdelujemo vaše osebne podatke ali ne. Če jih obdelujemo, imate pravico do dostopa do teh osebnih podatkov in prejema dodatnih informacij o:

- a) namenu obdelave,
- b) kategorijah zadevnih osebnih podatkov,
- c) prejemnikih ali kategorijah prejemnikov (zlasti prejemniki v tretjih državah),
- d) obdobju hrambe ali, če to ni mogoče, merilih za določanje tega obdobja,
- e) obstoju vaših pravic do zasebnosti,
- f) pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu,
- g) viru osebnih podatkov, če osebne podatke pridobimo od tretje osebe,
- h) tem ali uporabljamo avtomatizirano odločanje v zvezi z vami.

Če vam ne moremo omogočiti dostopa do vaših osebnih podatkov (npr. zaradi zakonskih obveznosti), vas bomo obvestili, zakaj to ni mogoče.

Prav tako lahko prejmete brezplačno kopijo obdelanih osebnih podatkov v razumljivi obliki. Upoštevajte, da lahko za vse zahtevane dodatne kopije zaračunamo razumno pristojbino za kritje naših administrativnih stroškov.

- **»Pravica biti pozabljen« (pravica, da od nas zahtevate izbris vaših osebnih podatkov)** (čl. 17 SUVP):

V določenih primerih lahko zahtevate, da izbrišemo vaše osebne podatke. V tem primeru upoštevajte, da vam ob uveljavljanju te pravice ne bomo več mogli ponujati določenih storitev. Poleg tega vaša pravica biti pozabljen ni absolutna. Upravičeni smo, da še naprej hranimo vaše osebne podatke, če je to med drugim potrebno za izvajanje sporazuma, izpolnjevanje pravne obveznosti ali vzpostavitev, izvršitev ali utemeljitev pravnega zahtevka. O tem vas bomo podrobneje obvestili v odgovoru na vašo zahtevo.

- **Pravica do popravka** (čl. 16 SUVP):

Če so vaši osebni podatki napačni, zastareli ali nepopolni, nas lahko prosite, da popravimo te netočnosti ali nepopolne informacije.

- **Pravica do prenosljivosti podatkov** (čl. 20 SUVP):

Pod določenimi pogoji imate tudi pravico, da posredovane osebne podatke prenesemo drugemu upravljavcu. Kolikor je to tehnično mogoče, bomo vaše osebne podatke posredovali neposredno novemu upravljavcu.

- **Pravica do omejitve obdelave** (čl. 18 SUVP):

Če velja kateri od naslednjih elementov, lahko od nas zahtevate, da omejimo obdelavo vaših osebnih podatkov:

- a) oporekate točnosti teh osebnih podatkov (v tem primeru je njihova uporaba omejena za obdobje, ki nam omogoča, da preverimo točnost osebnih podatkov),
- b) obdelava vaših osebnih podatkov je nezakonita,
- c) vaših osebnih podatkov ne potrebujemo več za njihove namene, vendar jih potrebujete pri vzpostavitvi, uveljavljanju ali utemeljitvi pravnega zahtevka,
- d) dokler ni sprejeta nobena odločitev o uveljavljanju vaše pravice do ugovora obdelavi, lahko zahtevate, da se omeji uporaba vaših osebnih podatkov.

- **Pravica do ugovora** (čl. 21 SUVP):

Obdelavi vaših osebnih podatkov lahko ugovarjate na podlagi vaše posebne situacije, če vaše osebne podatke obdelujemo na podlagi legitimnih interesov ali na podlagi naloge splošnega interesa. V tem primeru bomo prenehali z obdelavo vaših osebnih podatkov, razen če lahko dokažemo prepričljive in legitimne razloge za obdelavo, ki odtehtajo vaše, ali če je obdelava osebnih podatkov povezana z vzpostavitvijo, uveljavljanjem ali utemeljitvijo pravnega zahtevka. Imate pravico, da kadar koli ugovarjate obdelavi vaših osebnih podatkov za namene *neposrednega trženja*.

- **Pravica, da se ne uporabi avtomatizirano sprejemanje odločitev** (čl. 22 SUVP):

Pravico imate, da se za vas ne uporabi odločitev, ki je sprejeta izključno na podlagi avtomatizirane obdelave podatkov, ki pomembno vpliva na vas ali ima pravne posledice in ki je sprejeta brez bistvene človeške vpletenosti.

Te pravice ne morete uveljavljati v naslednjih treh situacijah:

- a) kadar je avtomatizirano sprejemanje odločitev zakonsko dovoljeno (npr. za preprečevanje davčnih goljufij),
- b) kadar avtomatizirano sprejemanje odločitev temelji na vašem izrecnem soglasju, ali
- c) kadar je za sklenitev ali izvajanje pogodbe potrebno avtomatizirano sprejemanje odločitev (upoštevajte: pri sklenitvi ali izvajanju pogodbe si vedno prizadevamo uporabiti metode, ki ne posegajo v zasebnost).

- **Pravica do preklica soglasja** (čl. 7 SUVP):

Če se vaši osebni podatki obdelujejo na podlagi vašega soglasja, lahko to soglasje kadar koli prekličete na preprosto zahtevo.

- **Pravica do vložitve pritožbe**

Trudimo se, da varno zaščitimo vaše osebne podatke. Če imate pritožbo glede načina kako obdelujemo vaše osebne podatke, nas lahko o tem obvestite preko naših kontaktnih podatkov (kot so navedeni na začetku tega obvestila o varovanju zasebnosti), da bomo to lahko obravnavali v najkrajšem možnem času.

Pritožbo lahko vložite tudi pri pristojnem nadzornem organu. Imate pravico do vložitve pritožbe pri vašem nacionalnem organu za varstvo podatkov glede načina, kako ravnamo ali obdelujemo vaše osebne podatke. Nacionalni organ za varstvo podatkov v vaši državi najdete na tem spletnem mestu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_sl

Information Commissioner of the Republic of Slovenia
Dunajska 22
1000 Ljubljana
+386 1 230 9730
gp.ip@ip-rs.si

Upoštevajte, da lahko zgoraj navedene pravice uveljavljate samo v zvezi z osebnimi podatki, ki jih hranimo o vas v okviru aplikacije SUBARU Care in/ali vašega računa SUBARU Care.

Vaše osebne podatke delimo s tretjimi osebami samo za naslednje namene:

Vaše osebne podatke bomo tretjim osebam razkrili izključno v skladu z veljavnim pravnim okvirom.

V podjetju Subaru zagotavljamo, da so vaši osebni podatki dostopni izključno osebam, ki jih potrebujejo za izpolnjevanje naših pogodbenih in zakonskih obveznosti.

V določenih primerih našim zaposlenim pri delu pomagajo zunanji izvajalci storitev. V zvezi z varstvom podatkov je z vsemi temi ponudniki storitev sklenjena pogodba, ki zagotavlja varno upravljanje vaših podatkov, s spoštovanjem in ustrezno skrbnostjo. Vaše osebne podatke lahko na primer posredujemo pooblaščenemu prodajalcu/serviserju po vaši izbiri (seznam najdete v aplikaciji SUBARU Care), da bodo lahko obdelali vašo zahtevo in vas po potrebi kontaktirali v okviru vaših zahtev.

Vsi naši pooblašteni trgovci/serviserji so neodvisne skupine ali podjetja. Podučeni so, da morajo imeti vzpostavljene ustrezne varnostne ukrepe za zaščito podatkov in da ne smejo uporabljati nobenih vaših osebnih podatkov za noben namen, razen za izpolnjevanje vaše posebne zahteve. Zadevni pooblašteni trgovec/serviser vas lahko posebej prosi, da navedete svoje ime in kontaktne podatke za druge namene, kot so na primer dejavnosti trženja. Takšni stiki bodo vzpostavljeni v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov.

Poleg tega lahko vaše osebne podatke posredujemo v naslednjih primerih:

- Ponudnike storitev uporabljamo v povezavi z razvojem in zagotavljanjem storitev. Ti ponudniki storitev lahko v določenih okoliščinah pridobijo dostop do vaših osebnih podatkov, ko zagotavljajo storitve podjetja Subaru. Naši glavni ponudniki storitev vključujejo naslednje:
 - Toyota Motor Europe (zagotavljanje infrastrukture za storitve);
 - Microsoft (gostovanje podatkov o infrastrukturi – Nizozemska);
 - Amazon Web Services (gostovanje podatkov o infrastrukturi – Nemčija);
 - Infosys (zagotavljanje poslovne podpore in storitev razvoja izdelkov – Indija);
 - BDB (zagotavljanje poslovne podpore in storitev razvoja izdelkov – Indija);
 - naši nacionalni distributerji, ki nam lahko po naših navodilih občasno pomagajo pri vprašanjih in podpori za stranke;
 - Toyota Connected Europe Limited (zagotavljanje dela infrastrukture za storitve – Združeno kraljestvo).
- Kadar javni organi (npr. organi kazenskega pregona), regulatorji ali sodišča od nas zahtevajo, da jim razkrijemo vaše osebne podatke;

Če je upravičeno potrebno v zvezi s sporom, v katerega smo ali bi lahko postali vključeni, lahko vaše osebne podatke delimo z npr. drugimi strankami, ki so vpletene v spor, ali s sodiščem.

Osebne informacije, prejete od drugih

Nekaterih osebnih podatkov, ki jih obdelujemo, morda nismo prejeli neposredno od vas. V tem primeru te osebne podatke zbiramo posredno prek tretjih oseb.

Če osebne podatke prejmemo od tretjih oseb, jih bomo nadalje obdelovali le, če imamo za to legitimen namen in če je takšna obdelava potrebna in sorazmerna za doseg tega namena.

Ali bodo moji osebni podatki preneseni v druge države?

Subaru deluje po vsem svetu. Zato lahko vaše osebne podatke hranimo in obdelujemo mi ali naši ponudniki storitev v več državah, vključno z državami, ki niso država vašega prebivališča ali nakupa vašega vozila Subaru. Vaši osebni podatki se lahko npr. prenesejo v Združeno kraljestvo, Japonsko in/ali Združene države.

Če se vaši osebni podatki prenašajo v države, ki se nahajajo zunaj Evropskega gospodarskega prostora (»EGP«), bomo zagotovili, da se sprejmejo ustrezni zaščitni ukrepi, kot so:

- prenos spada v okvir odločitve o ustreznosti, ki jo je sprejela Evropska komisija v skladu s 45. členom SUVP,
- prenos urejajo standardna pogodbeno določila o varstvu podatkov, ki jih je odobrila Evropska komisija ali organ za varstvo podatkov v skladu s členom 46.2(c) ali (d) SUVP. Za dodatne informacije o tem, kako so urejeni prenosi osebnih podatkov izven EGP, obiščite naslednjo povezavo: https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu_sl.

Varnost vaših osebnih podatkov

Sprejeli smo vse razumne in ustrezne tehnične in organizacijske varnostne ukrepe za čim boljše zaščito vaših osebnih podatkov pred nenamerno ali namerno manipulacijo, izgubo, uničenjem ali dostopom nepooblaščenih oseb. Vaše osebne podatke vedno hranimo na varni lokaciji, da tretjim osebam preprečimo dostop do vaših osebnih podatkov.

Spremembe tega obvestila o varovanju zasebnosti

Podjetje Subaru lahko občasno posodobi to obvestilo o varovanju zasebnosti in ko bomo to storili, bomo ponovno izdali popravljeno obvestilo o varovanju zasebnosti in vas obvestili o kakršnih koli spremembah v pravno določenem obsegu. Vabimo vas, da si vedno ogledate najnovejšo različico tega obvestila o varovanju zasebnosti.

Če imate kakršna koli vprašanja glede kakršnih koli sprememb tega obvestila o varovanju zasebnosti, se obrnite na nas z uporabo naših kontaktnih podatkov, kot je navedeno na začetku tega obvestila o varovanju zasebnosti.